



いちご



NO. 249

Seika's English Language Newsletter

Table of Contents

GREETING FROM THE MAYOR	1
60 YEARS SINCE BECOMING SEIKA	1
MY NUMBER Q&A	2
RELIEF PROGRAM FOR VACCINE SIDE	2
QUICKLIST	2
THIS MONTH'S EVENTS	3
EMERGENCY MEDICAL	4
FACEBOOK AND WEBSITE INFO	4

GREETING FROM THE MAYOR

Happy New Year.

Having just reached the start of a New year during my fourth term as Mayor, I have just renewed my resolution to continue making Seika a place that connects life and hope to the future.

Last year, there were many turning points such as the 60th anniversary of our town's establishment and the 10th anniversary of our Sister City Agreement with Norman, OK in the United States. Furthermore, with the construction of the new Seika Middle School making it 100% earthquake resistant, and the construction of a new Fire Department located in an Emergency Management location, we have solved two very important issues.

This year, we will face some new challenges as well. One will be hosting the highest level of official international bike races "Tour of Japan, Kyoto Stage". Along with Seika Festival in the fall, it will be a nice event to liven up the spring. With events like this, I will continue to assertively carry out our policy of showing the charm of our town, "Science City Seika" to the world. I hope that this year brings good health and fortune to all of our towns residents.



Seika Mayor, Kaname Kimura

60 YEARS SINCE BECOMING SEIKA

On November 25th (Wed), around 500 people attended the ceremony for the 60th Anniversary of Seika's establishment as a town in the main hall of Keihanna Plaza.

The ceremony began with a performance by the Seika Nishi Junior High School wind instrument club, and a slideshow of pictures of the city during its 60 years of existence. During his ceremonial address, Mayor Kimura made the following statement, "After the establishment of the town, we have strived to carry out the will of the people and create a harmony between the rich natural scenery and technological development. Having reached our 60th year as a town, with both feelings of gratitude and hopes for the future, we will continue to build Seika into a town that people can be proud to call their hometown.

Next, letters of gratitude were sent to 16 people and 3 groups as a public acknowledgement of their distinguished service. During the closing ceremony, the head of the International Institute of Advanced Studies, Makoto Nagao gave a presentation discussing "The Keihanna Science City from now on".

Prior to the existence of the town of Seika, in 1951, Kawanishi Village and Yamadasho Village merged to become Seika Village. Four years later in 1955, Seika transitioned into a town. At the time, the population was 9,452 people. Thereafter, with the development of the Science City, the city was expanded to include Sakuragaoka, Hikaridai and Seikadai, and eventually grew to the 37,520 person population (As for November 1st, 2015) that it has today.

One of the attendees, a woman in her sixties, stated, "The village merge from my childhood is nostalgic. I have lived in Seika my entire life, and I love this town. I hope that it continues to be a wonderful place to live for my grandchildren's generation as well."

Headline:

- Disabled Person's Craft Fair
1/14
- Multicultural Playgroup
2/7



MY NUMBER Q & A

〈Q1〉Do you have to apply for the Personal Number Card?

〈A〉Application is optional. However, from now on you will be able to do town services, like picking up your Certificate of Residence, at convenience stores if you have one (see below), so application is recommended.

〈Q2〉When you apply to have your Personal Number Card sent to you, do you need a profile picture?

〈A〉You must have a profile picture with your application. The picture must be taken within 6 months, you must be facing forward, you must not have a hat on and there must be no background in the picture.

〈Q3〉I have a Basic Resident Register Card. Can I continue to use it?

〈A〉You can continue to use your card until its expiration date. However, once you receive your Personal Number Card you must return your Basic Resident Register Card. Also, after January you will no longer be able to apply for one, have one re-issued, or get it renewed.

〈Q4〉If I need to change the information on my Personal Number card, what should I do?

〈A〉If you have moved or gotten married and your address or name changes, you must get your message card or Personal Number Card updated at your city, ward, town or village office.

Picking Up Your Certificate of Residence at a Convenience Store

As of August, 2016 you will be able to pick up a copy of your Certificate of Residence or Inkan Registration using your Personal Number Card at the Multi-copy Machine in convenience stores.

Contact: My Number General Inquiry Line TEL: 0120-95-0178

RELIEF PROGRAM FOR VACCINE SIDE EFFECTS

If you were diagnosed at a medical institute as having a side effect from the Cervical Cancer preventative vaccine, Haemophilus Influenzae Meningitis Type B vaccine, or the Pediatric Pneumococcus vaccine, you may be able to have your medical fees paid for or receive a medical allowance.

Eligible applicants will have received their vaccine before March 31st, 2013 and had their symptoms diagnosed as being related to the vaccine. A claim must be made to the Japan Pharmaceuticals and Medical Devices Agency to be recognized. The treatment must be within five years prior to the claim date.

For more information contact the place listed below.

Contact: Japan Pharmaceuticals and Medical Devices Agency, Relief Program Consulting Desk
TEL: 0120-149-931

※If the call does not connect, please use TEL: 03-3506-9411 (toll required). Both numbers offer reception from 9:00 AM to 5:00 PM on weekdays.

QUICK LIST

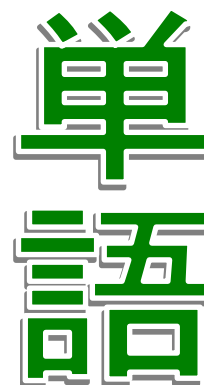
Hello and welcome to the Quick List! Each week we will present a short list of vocabulary that you can quickly put to use in daily life.

This Week's Theme: **Winter!**

Next Week's Theme is **Yakiniku!**

Please send me feedback! Is this list at a good level? Too hard? Too easy? Also, if you have topic suggestions please tell me what you want to learn!

1. 冬 — ふゆ — Winter
2. こたつ — Table with heater underneath
3. カイロ — Hand warmer
4. 鍋 — なべ — Hotpot
5. お正月 — おしょうがつ — New Year
6. 初詣 — はつもうで — First shrine visit of the year
7. 福袋 — ふくぶくろ — Lucky Bag (sold at stores)
8. 焼き芋 — やきいも — Roasted Sweet Potato
9. みかん — Orange





THIS MONTH'S EVENTS

Day	Time	Details	Place
Jan 14 (Thu)	16:00 - 17:15	Disabled Person's Craft Fair*	Town Library Front Exchange Space
Feb 7 (Sun)	10:30 - 11:30	Multicultural Playgroup	Café Kokoraku

Mukunoki Center		
Day	Time	Details
1/6 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day
1/13 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day
1/20 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day
1/24 (Sun)	9:00 - 12:00	Smile Sports Space
1/27 (Wed)	-	Closed
2/3 (Wed)	15:00 - 17:00	Table Tennis Day

Health Center		
Day	Time	Details
1/7 (Thu)	13:30 - 15:30	Papa Mama Class Food Edition
1/8 (Fri)	13:00 -	1.5 Yr-Old Checkup
1/12 (Tue)	13:00 -	2 Yr-Old Dental Health Checkup
1/13 (Wed)	13:00 -	2 Yr-Old Dental Health Checkup
1/14 (Thu)	13:00 -	3.5 Yr-Old Checkup
1/21 (Thu)	13:00 -	3 ~ 4 Month-Old Checkup
1/22 (Fri)	13:00 -	9 ~ 10 Month-Old Checkup
2/8 (Mon)	13:30 - 15:30	Papa Mama Class Birth Edition

*The Disabled Person's Craft Fair is an event where citizens of Seika with disabilities create a variety of crafts and edible goods that are put on sale at the tables directly in front of the library.

OTHER EVENTS

New Year Concert - Tsugaru Shamisen Concert

Date: January 11th (Hol/Mon) 2:00 PM to 3:00 PM

Place: Keihanna Memorial Park Suikeien Kangetsuro ※Cost: Entrance Fee

10th Park Photo Exhibit

Date: January 30th (Sat) to February 28th (Sun) 9:00 AM to 5:00 PM

(Until 4:00 PM on the 28th)

Place: Keihanna Memorial Park Suikeien Kangetsuro "Tsuki no Niwa Gallery"

※Cost: Entrance Fee

Details: A display of photos of the park throughout the seasons by amateur and pro photographers.

Keihanna Plaza Small Concert in Keihanna Memorial Park

Date: January 30th (Sat), 1:30 PM to 2:10 PM and 2:40 PM to 3:20 PM (2 Stages)

Place: Keihanna Memorial Park Visitor Center

Performers: Keiko Hashimoto (Koto), Haruna Miyata (Violin), and Keisuke Aiba (Shakuhachi)

Songs: "Sakura Sakura", "Spring Sea" (Michio Miyagi) and others

※For more information call TEL: 0774-95-5105 (Japanese Only)

KEIHANNA PLAZA SMALL CONCERT

In the Atrium Lobby

Dates: ①January 20th (Wed),

②January 27th (Wed)

Time: ①②12:15 PM - 12:45 PM

Songs: ①Camille Saint-Saens

"Tarantella", Enrio Morricone

"Nuovo Cinema Paradiso"

(Flute, Clarinet, Piano)

②Debussy "Preludes, '8. La fille

aux cheveux de lin", Schubert "4

Impromptus, D935"

(Piano)

Contact: Keihanna Plaza

Puchi Concert Committee

TEL: 0774-95-6128



SEIKA TOWN OFFICE
PLANNING AND
COORDINATION DIVISION

Kyoto-fu, Sōraku-gun, Seika-cho

Minami-Inayazuma, Kitajiri 70

TEL: 0 7 7 4-95-1 9 0 0

FAX: 0 7 7 4-9 5-3 9 7 1

EMAIL cir@town.seika.kyoto.jp

SŌRAKU EMERGENCY MEDICAL CLINIC SCHEDULE

Date	Specialty	Date	Specialty
January 1st (Hol/Fri)	IM	January 17th (Sun)	PD
January 2nd (Sat)	IM	January 24th (Sun)	IM·PD
January 3rd (Sun)	IM	January 31st (Sun)	IM·PD
January 10th (Sun)	IM·PD	January 7th (Sun)	IM·PD
January 11th (Hol/Mon)	IM	January 11th (Hol/Thu)	PD

Please call in advance to confirm.

QUESTIONS: Sōraku Emergency Medical Clinic (Sōraku Hall)

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ そうらくかいかんない

相楽休日応急診療所 (相楽会館内) TEL: 0774-73-9988

What to do if...

You have a question about something in Ichigo:

Call Jacob Biros, Coordinator for International Relations at the Seika Town Office. You may also call if you need an interpreter, as most of the events and classes in Ichigo will be in Japanese.

You have a problem with life in Japan:

If you have any questions or problems concerning life in Japan not related to an article in Ichigo, please contact Jacob Biros, Coordinator for International Relations at the Seika Town Office.

TEL : 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 E-mail: cir@town.seika.kyoto.jp or kikaku@town.seika.kyoto.jp (Planning and Coordinating Division)

You have an issue with your visa or other questions:

The Kyōto City International Foundation (located at 2-1 Toriichō Awataguchi, Sakyō-ku, Kyōto-shi) , offers advice and consultation on visa issues and general problems. **Visa consultations are available on the 1st and 3rd Saturdays of every month (appointment required). Consultations can be done in English, Chinese, Korean, and Spanish.** General counseling is available Tuesday to Sunday from 9:00 to 21:00.

TEL: 075-752-3511 Homepage: <http://www.kcif.or.jp/en>

ONLINE INFO

Facebook



Town Website



Check out the Kyōto CIR blog: <http://tabunkakyoito.wordpress.com/>